«¿Tota sola feu la vetlla, ― muller lleial?   
¿Tota sola feu la vetlla, ― viudeta igual?».   
«No la faig jo tota sola, ― comte l’Arnau;   
no la faig jo tota sola, ― valga’m Déu val».   
«¿Qui teniu per companyia, ― muller lleial?   
¿Qui teniu per companyia, ― viudeta igual?».   
«Déu i la Verge Maria, ― comte l’Arnau;   
Déu i la Verge Maria, ― valga’m Déu val».   
«¿A on teniu les vostres filles, ― muller lleial?   
¿A on teniu les vostres filles, ― viudeta igual?».   
«A la cambra són que broden, ― comte l’Arnau;   
a la cambra són que broden ― seda i estam».   
«¿Me les deixaríeu veure, ― muller lleial?   
Me les deixaríeu veure, ― viudeta igual?».   
«Massa les espantaríeu, ― comte l’Arnau;   
massa les espantaríeu, ― valga’m Déu val».   
«¿A on teniu els vostres mossos, ― muller lleial?   
¿A on teniu els vostres mossos, ― viudeta igual?».   
«A la pallissa que dormen, ― comte l’Arnau;   
a la pallissa que dormen, ― valga’m Déu val».   
«Pagueu-los bé la soldada, ― muller lleial;   
ja veieu les meves penes, ― viudeta igual».   
«Aixís que l’hauran guanyada, ― comte l’Arnau;   
Aixís que l’hauran guanyada, ― valga’m Déu val».   
«¿Per on heu entrat vós ara, ― comte l’Arnau?   
¿Per on heu entrat vós ara, ― valga’m Déu val?».   
«Per la finestra enreixada, ― muller lleial;   
per la finestra enreixada, ― viudeta igual».   
«Ai, que me l’haureu cremada, ― comte l’Arnau;   
ai, que me l’haureu cremada, ― valga’m Déu val».   
«Ni tan sols us l’he tocada, ― muller lleial;   
ni tan sols us l’he tocada, ― viudeta igual».   
«¿Què és això que us surt del cap, ― comte l’Arnau?   
¿Què és això que us surt del cap, ― valga’m Déu val?».   
«Males coses que he pensades, ― muller lleial;   
males coses que he pensades, ― viudeta igual».   
«¿Què és això que us ix pels ulls, ― comte l’Arnau?   
¿Què és això que us ix pels ulls, ― valga’m Déu val?».   
«Són les males llambregades, ― muller lleial;   
són les males llambregades, ― viudeta igual.   
«¿Què és això que us ix pels nassos, ― comte l’Arnau?   
¿Què és això que us ix pels nassos, ― valga’m Déu val?   
«Són les coses que he olorades, ― muller lleial;   
són les coses que he olorades, ― viudeta igual».   
«¿Què és això que us ix per la boca, ― comte l’Arnau?   
¿Què és això que us ix per la boca, ― valga’m Déu val?».   
«Són les males paraulades, ― muller lleial;   
són les males paraulades, ― viudeta igual».   
«¿Què vos ix per les orelles, ― comte l’Arnau?   
¿Què vos ix per les orelles, ― valga’m Déu val?».   
«Males coses que he escoltades, ― muller lleial;   
males coses que he escoltades, ― viudeta igual».   
«¿Què és això que us ix pels braços, ― comte l’Arnau?   
¿Què és això que us ix pels braços, ― valga’m Déu val?».   
«Són les males abraçades, ― muller lleial;   
són les males abraçades, ― viudeta igual».   
«¿Què és lo que us ix per les mans, ― comte l’Arnau?   
¿Què és lo que us ix per les mans, ― valga’m Déu val?».   
«Males coses que he tocades, ― muller lleial;   
males coses que he tocades, ― viudeta igual».   
«¿Què és això que us ix pels peus, ― comte l’Arnau?   
¿Què és això que us ix pels peus, ― valga’m Déu val?».   
«Els mals passos que donava, ― muller lleial;   
els mals passos que donava, ― viudeta igual».   
«¿Què és aquest soroll que sento, ― comte l’Arnau?   
¿Què és aquest soroll que sento, ― que em dóna espant?».  
«És el cavall que m’espera, ― muller lleial;   
És el cavall que m’espera, ― viudeta igual».   
«Baixeu-li grana i civada, ― comte l’Arnau;   
baixeu-li grana i civada, ― valga’m Déu val».   
«No menja gra ni civada, ― muller lleial,   
sinó ànimes damnades, ― si n’hi donau».   
¿A on vos han donat posada, ― comte l’Arnau?   
¿A on vos han donat posada, ― valga’m Déu val?».   
«A l’infern me l’han donada, ― muller lleial;   
a l’infern me l’han donada, ― viudeta igual».   
«¿Per què allà us-e l’han donada, ― comte l’Arnau?   
¿Per què allà us-e l’han donada, ― valga’m Déu val?».   
«Per soldades mal pagades, ― muller lleial,   
i donzelles deshonrades, ― viudeta igual».   
«Cada dia us faig l’oferta, ― comte l’Arnau;   
cada dia us faig l’oferta, ― valga’m Déu val».   
«Vos dic no em feu pas l’oferta, ― muller lleial,   
vos dic no em feu pas l’oferta, ― viudeta igual,   
que com més me feu l’oferta, ― més pena em dau.   
Feu-ne tancar aquella mina, ― muller lleial,   
feu-ne tancar aquella mina, ― viudeta igual,   
que dóna al convent de monges ― de Sant Joan.   
¿Quina hora és que el gall ja canta, ― muller lleial?   
¿Quina hora és que el gall ja canta, ― viudeta igual?».   
«Les dotze hores són tocades, ― comte l’Arnau;   
les dotze hores són tocades, ― valga’m Déu val».   
«Ara, per la despedida, ― muller lleial;   
ara, per la despedida, ― dem-nos les mans».   
«Massa me les cremaríeu, ― comte l’Arnau;   
massa me les cremaríeu, ― valga’m Déu val».

